

# Le premier liure de Moyse, Diēt Genefē.



## A R G U M E N T .

Ce premier liure comprendre l'origine & causes de toutes choses, principalement la creation de l'homme, qu'il a esté du commencement, la cheute & releuement : comment d'un tous ont esté procréés, & pour leurs enormes pechés Dieu les a confumés, par le deluge, referué huit, dont la semence a rempli toute la terre. Puis il décrit les vies, faictes, religion, & linees des saints Patriarches, qui ont vescu deuant la Loy : Les benedictions, promesses, & alliances du Seigneur faictes avec iceux : Comment de le la terre de Chanaan sont descendus en Egypte. Aucuns ont appelé ce liure, le liure des Iustes. Toutefois ceci a obtenu entre nos predecesseurs & nous, qu'il est appelé Genefē, qui est un mot Grec, signifiant generation & origine : d'autant qu'en icelui est descrite l'origine & procreation de toutes choses : & nommément des Peres anciens, qui ont esté tant deuant qu'apres le deluge, & eu esgard à IESUS CHRIST descendu d'iceux selon la chair.

## C H A P I T R E I.

<sup>1</sup>Creation du ciel & de la terre, II, 10. & de tout ce qui y est compris. 3.14. De la lumiere aussi, 26 & de l'homme, 18  
Auquel tout est assuietti. 2.2. 18 Dieu benit toutes ses œures, 31 qu'il a accomplies en six iours.



<sup>1</sup>Ieu <sup>a</sup>crea <sup>b</sup>au com-  
mence-  
ment <sup>c</sup>le  
ciel & la  
terre.

<sup>2</sup>Or la  
terre es-  
toit sans  
forme, &

uide, & les tenebres estoient sur les abysses : & l'Esprit de Dieu <sup>d</sup>estoit espandu par dessus les eaux.

<sup>3</sup>Adonc Dieu dît, <sup>2</sup>Qu'il y ait lumiere. <sup>e</sup>Et la lumiere fut.

<sup>4</sup>Et Dieu vid q̄ la lumiere estoit bone : & separa la lumiere des tenebres.

<sup>5</sup>Et Dieu appela la lumiere iour, & les tenebres nuit. Lors fut fait le <sup>f</sup>soir & le matin du premier iour.

<sup>6</sup>¶ Puis Dieu dît, <sup>3</sup>Qu'il y ait vne <sup>g</sup>estendue entre les eaux, & quelle separe les <sup>h</sup>eaux d'avec les eaux.

<sup>7</sup>Dieu donc fit l'estendue, & diuisa

les eaux, qui estoient sous l'estendue, d'avec celles, qui estoient sur l'estendue. Et fut ainsi fait.

<sup>8</sup>Et Dieu appela l'estendue, Ciel. Lors fut fait le soir & le matin du second iour.

<sup>9</sup>¶ Puis Dieu dît, <sup>4</sup><sup>i</sup>Que les eaux, qui sont sous le ciel, soyent assemblees en un lieu, & que le sec apparaisse. Et fut ainsi fait.

<sup>10</sup>Et Dieu appela le sec, Terre, & l'assemblee des eaux, mers. Et Dieu vid que celà estoit bon.

<sup>11</sup>Et Dieu dît, Que la terre produise verdure, herbe produisant semence, & arbre fruitier, faisant fruit selon son espece, lequel ait sa semence en soy-mesme sur la terre. Et fut ainsi fait.

<sup>12</sup>La terre dōc produisit verdure, herbe produisant semence selon son espece, & arbre sans fruit, lequel auoit sa semence en soy-mesme selon son espece. Et Dieu vid que celà estoit bon.

<sup>13</sup>Lors fut fait le soir & le matin du troisieme iour.

<sup>14</sup>¶ Apres Dieu dît, <sup>5</sup><sup>k</sup>Qu'il y ait luminares en l'estendue du ciel, pour separer la nuit du iour : & soyēt en <sup>l</sup>signes,

a en

pourquoy les Hebreux comencent le iour apres le soleil couchant.

<sup>8</sup>Ce mot d'Estē due, comprēd tout ce qui se voit par dessus nous, tāt en la region celeste, qu'elementaire.

<sup>4</sup>Pseu. 33.7.

<sup>h</sup>Il est ici parlé de deux manieres d'eaux : ascauoir, celles q̄ sont sous l'estendue, comme la mer, les fleues, & autres qui sont sur la terre & celles, qui sont sur l'estendue, comme sont les nues pleines deau ça haut en l'air par dessus nous. Dieu a mis entre ces deux forces d'eaux vne grāde estendue, qu'on appelle le ciel : de là nous appelons les oiseaux du ciel.

<sup>1</sup>Ceci appartient au secōd iour, auquel Dieu separa, & fit apparoir la terre du milieu des eaux.

<sup>h</sup>Il institue un nouuel ordre en nature, quand il faut & ordonne le soleil distributeur de cette lumiere qu'il auoit crée auant lui, & auant la lune & les estoilles.

<sup>5</sup>Pseu. 136.7

<sup>1</sup>C'est pour signifier diuerses dispositions que les corps inferieurs selon l'ordre de nature ont des corps celestes, cōme cau ses secōdes ordonnees de Dieu à celà. En quoy toutefois faut fuir curiosité & superstition q̄ les hōmes ont cōtrouuee sur celà.